التماسك النصي في شعر طلائع بن رزّيك

م. د. نضال حسيب فلفل الظالمي كلية العلوم – جامعة وإسط

الملخص:

النص الشعري كغيره من النصوص الكتابية يستضيف نصوصاً مُوفَدة إليه ، فينمو بها ويتكامل حينما يكون صاحب النص قادراً على الموالفة بين نصه الأصلي وماهو موفد إليه بما يطلق عليه في دراستنا التماسك النصي الذي تبين أن النصوص التي يجتلبها الشاعر إلى نصه الأصلي تتفاعل معه ، ومن أنواع التفاعل الصوتي ويمثله نسق تكرار الحروف و الألفاظ وتجانسها ودور

الأوزان في ذلك الاتساق لما هو داخل وأصيل ، والمعجمي ويمثله انسجام التضاد ومراعاة النظير وغيرها ، والمضمونية ، وهي المعاني الداخلة في النص فتنصهر برؤية الشاعر ، وقد نتج عن ذلك الوحدة الأسلوبية والدلالية التي كوّنت باشتراكها مع جزئيات النص الأصيل نصاً موحداً متماسكاً .

الكلمات المفتاحية: الانسجام، الاتساق، التماسك.

Abstract

The poetic text, like other texts, hosts texts close to it and entering it, and grows with them and is integrated when the owner of the text is able to synthesize between his original text and other texts in what is called in our study textual coherence. It turns out that the texts that the poet brings to his original text interact with him. Among the types of interaction is the phonological interaction,

represented by the pattern of repetition of letters and expressions and their homogeneity and the role of weights in that consistency of what is within and original. The lexical is represented by the harmony of contradiction, consideration of counterparts and others, and content, which are the meanings that are included in the text and are fused with the poet's vision. This resulted in the

Key words: harmony, consistency, cohesion

stylistic and semantic unity that, in combination with the parts of the original text, formed a unified and coherent text

المقدمة

لعل الثقافة والمعتقد خير ما يرفد الأديب بمادة يمكن أن يضمنها أدبه حسب رؤيته ومزاجه النفسى ؛ فيجعله متفرِّداً في نصوصه وهو يمنحها سر تفردها ، ولايمنع أن يتداول أديبان أو أكثر معانى مشتركة لما لهما من منابع ثقافية مشتركة نهلا منها ، وأنَّ ما يمر بالإنسان من ظروف حياتية تتشابه لدى أكثر من أديب ؛ ولكون المعانى مطروحة في الطريق بينما السبك والتوظيف يكاد يختلف لدى الماهر وهو يسلسل تلك المعانى ، فيوهبها أردية جميلة تقدم المعنى بطريقة تبعث على الدهشة والمتعة في نفس المتلقى . ويبدو أنَّ الأديب ، ولاسيما الشاعر الماهر قادر على أن ينسق بين نصه وما يستضيفه من الخارج إيقاعاً ودلالة ، إذ إنَّ تفاعل الأجناس سواء أكانت أدبية أو تاريخية تصاغ حسبما يرتجي الأديب صياغته في نصه ولاسيما الشاعر ، ولعل البحث يصب في مدى استيعاب النصوص وتمكنها من أن تصهر ما يداخلها من نتاجات للآخرين سواء أكانت نصية أم مضمونيه ؛ فيجعلها تتسق وتتسجم مع نصه الأصلى ؛ لتشكل نصاً واحداً متكاملاً يحسب لصاحبه . وقد تبنت

الدراسة موضوع التماسك النصي في شعر طلائع بن رزِّيك ؛ ليؤسس لدى الباحث بأن النصوص هي مستودع نصوص أخرى لكن نمو النص الأصلي ، وهو يتغذى من النصوص الأخرى ؛ من خلال تفاعله وتتماسكه صوتاً وصورة ودلالة كما هو جسد الكائن الحي في تفاعل خلاياه مع خلايا أعضاء أخرى أو أفكار تدعم سلوكه أو ثقافته ، مما يجعله جزءاً منه .

والدراسة هي دراسة نصية لاجزئية تكفلت تفكيك النص وبيان أجزائه التي تشكل منها ، أي مرجعياته الثقافية وكيفية إذابتها داخل النص ، ولقد تبنّت كثير من الدراسات جزئيته لا كليته ، أي تعاملت مع الجملة واللفظة دون النظرة الإجمالية لسمات النص ومكوناته .

أما هذه الدراسة فقد تبنت النص ككل وتفاعله مع ما وفد له من أصوات حرفية ولفظية ، ومن تماسك أسلوبي ومضموني ، وتداخل إجناسي .

التمهيد

النصوص الأدبية هي نصوص تعالقية ياخذ بعضها برقاب بعض ، إذ يحاول الأديب تشكيلها ؛ ليظهرها بموضوع قصدي يضيف

مدلولات خطابية مغايرة بشكل يمكن معه قراءة خطابات عديدة داخل القول الشعرى ، هكذا يتم خلق فضاء نصبى متعدد حول المدلول الشعرى تكون عناصره قابلة للتطبيق في النص الشعري الملموس ، هذا الفضاء النصى سنسميه فضاءً متداخلاً نصياً "(٥) بنصوص أخرى تمثل منابع النص الجديد ، ولعل توظيفها هو " آلية من الآليات التي يتوسل بها المبدع في تشكيلة نصوصه الإبداعية من جهتى الرؤى والأنساق بنيةً وايقاعاً ، بحسب سياق النص " (٦) ، ويبدو أنَّ ما يسمى بالنصوص الداخلة كان يستعملها الشعراء العرب القدامي باسم التضمين والاقتباس والسرقات الشعرية والأخذ والوفادة ، ولعل الشاعر كان لايضمن شعره شعر غيره ؛ كي لايقدح بشاعريته أو يعترف بالآخر أن يكون أشعر منه طالما ضمن شعره من أشعاره ، ويبدو أنّ الشعراء كما هم الكتّاب يضمنون أشعارهم نصوصا سواء أكان بقصدية أم غير قصدية ، وذلك من خلال ثقافاتهم ؛ مما يمنح دلالة نصوصهم قوة وحجة ورصانة ، مثلما هم الكتاب والشعراء المحدثون باتوا يطعمون نصوصهم من نصوص التراث والحداثة ، وهي تذوب داخل النص الحاضر مشكِّلة بذلك نصا موحداً يرتأيه صاحبه ، ويبدو أنَّ التجانس والانسجام النصى سواء أكان نثرأ أم شعراً إذا ما وظفه الشاعر توظيفاً دقيقاً

عليه من قدراته الذهنية وذائقته الفنية ، ترى الناقدة جوليا كرستيفيا أنَّ " كل نص يتشكل من فسيفساء من الاستشهادات ، وكل نص هو امتصاص أو تحويل لنصوص أخرى " (١) ، ويبدو أنَّ النصوص المتعالقة بالنص الجديد ثمة فيها مشتركات ذهنية وفنية وموضوعية ، تسمح لها بالتعالق مع النص المكتوب ؛ لتثمر نصاً منسجماً موحداً أضفى عليه ذوق المنشئ الفني طابعه الخاص ، وقد أطلقت على التعالق عدة مسميات منها النتاص و "التخارج النصبي لدى يوري لوتمان ، وتحويل أو تمثيل عند لوران جيني، أما جيرار جينيت ، فقد أطلق عليه تسمية التعالى النصبي أو التداخل النصبي " (٢)، لكن مصطلح التناص هو ما اتفق عليه معظم النقاد وهو ما يحمله النص في اتونه من مادة ثقافية سواء أكانت تاريخية أوأسطورية أودينية أوأدبية وغيرها ، أي أنه يطلق على ما يحتضنه نص المبدع لنصوص أخرى نتيجة وجود علاقة تفاعل مستمرة بين النصوص السابقة والنص الحالي (٣) ، فالنص الأدبي يمثل مجموعة لانهائية من النصوص الأخرى ، فهو "دائم الإنتاج لأنه مستحدث بشدة ، ودائم التخلّق ، فهو دائماً في شأن ظهوراً وبياناً ، ومستمر في الصيرورة ؛ لأنه متحرك ؛ وقابل لكل زمان ومكان ؛ لأنَّ فاعليته متولدة من ذاتيته النصية " (٤) بوصف النص عبارة عن

يتماسك نصه الحالى ويتواشج مع ما يتداخل معه من نصوص أو أجناس أدبية أخرى . و الباحث يبغى من موضوعه تماسك النصوص مع ما يفد لها من نصوص أو مضامين خارجية ؛ فتشكل نصاً موحداً عن طريق تفاعل الدلالات الصوتية واللغوية في النص (٧) ويتمثل الأول بالإيقاع ، وهذا نوع من انواع الاتساق الذي يصب في بحثنا الصوتي ويتمثل بالتكرار و الجناس والسجع والتوازي الصوتى والصرفى ، بينما المعجمي ومنه التضامن ويقصد به "توارد زوج من الكلمات بالفعل أوبالقوة نظرا لارتباطهما بحكم علاقة من العلاقات " (٨) ، كالتضاد والتتافر والترادف والمشابهة. أما الانسجام فيتمثله الحبك والتماسك الدلالي والمضموني ويعرفه محمد مفتاح " بالعلاقات المعنوية والمنطقية بين الكلمات والجمل حيث لاتكون هناك روابط ظاهرة بينها "(٩) والشاعر طلائع بن رزّيك هو واحد من الشعراء الذين كتبوا أشعارهم ، فأذاب ما في حقيبته المعرفية في نصوصه الشعرية ؟ لاستكمالها مسدداً بها أقواله وداعماً بها

حجته ، وعلى الرغم من تتوع منابعها فإنها اتسقت وانسجمت في نصوصه وكأنها من

طراز واحد .

١ - الاتساق الصوتى

الاتساق هو التجانس الايقاعي داخل النص ، بين الوافد له وماهو أصل من وحي الشعور ، ولما كانت الأجناس الأدبية وأساليبها تتداخل فيما بينها مكونة نصا أدبيا ، ولا سيما النص الشعري نجد أنَّ الترابط القائم بين الأصوات والألفاظ تتوحد صوتياً مشكلة إيقاع النص وهو ما يمثل "التتاوب الزمنى المنتظم للظواهر الصوتية المتراكبة كبنية النغم وتشكيلات الحروف والألفاظ التي تشكل الخاصية المميزة للقول الشعري "(١٠) فمنه ما يحدث بالحروف ومنه ما يحدث بالكلمات ، ومنه ما يحدث بالجمل ، وذلك يتأتى عن طريق التناص ومنه ما يتأتى من طريق تداخل الأجناس أو في استعمال رموز طرحتها اللغة المستعملة ، ومن الاتساق الصوتي في شعر طلائع بن رزّيك:

- الاتساق بتكرار الحروف:

إنَّ النصوص الداخلة على النص تتسق مع مكوناته الأصلية عن طريق قدرات الشاعر الإبداعية ، فيقوم بتجانس أصوات الألفاظ مع ماتداخل من أصوات المفردات المستعارة والوافدة للنص ؛ لتشكل قشيباً موحداً من الأصوات ، فيمتص النص السابق اللاحق ويمكن للقراءة الدقيقة وما يحمله القارئ من ثقافة توازي ثقافة الشاعر أن تتمكن من رصد القادم إلى النص الحالي ، ومن ذلك ما وجدناه في أشعار شاعرنا ابن رزِّيك من

اتساق بين أصوات الكلمات المستعارة وبين أصوات نصه ومن ذلك تشبيهه لأسامة بن منقذ بابن سبراى طبيبه ، وقد وضع الاسم العلم (ابن سبراي) الذي كان في أخلاقه بعض الشراسة والحدة ؛ ولذلك نرى الشاعر يعبث به ويداعبه (١١) فلم يكن ابن سبراي من النص إلا لأجل استثمار صفاته ؟ ليسدلها على الممدوح ، في قوله (١٢) : (من الرمل)

وبحكم العدوِّ تحكمُ ألحاظك في قلبنا وأنتَ الحبيبُ

أنتَ عِندى مثلُ ابن سبراى ومنهُ الداءُ يُردى النفوسَ وهو الطبيبُ .

فنراه يكرر صوت الباء الذي ورد في اسم ابن سبراي مرتين ؛ ليجعل اللفظة تتسجم مع صوت روي البيت (الباء)، والنون في (ابن) مع ثلاث نونات في أصل البيت الشعري ؟ مما يحدث إذابة للكلمة داخل نسيجه .

وفي مدحه أيضاً قوله (١٣) : (الطويل) هو الآيةُ العُظمى التي دلَّ حكمُها بأوطاننا أنَّ العنايةَ للربِّ

يحيلنا قوله (العناية للرب) في الكتاب المقدس " عنايتك أيها الآب هي التي تدبره، لأنك أنت الذي فتحت في البحر طريقاً، وفي الأمواج مسلكًا آمِنًا، وبَيَّنت أنك قادِرٌ أن تُخَلِّصَ مِنْ كل خطر" (١٤) ؛ لذا نراه يجانس بالأصوات ، فالعين والنون في (العناية) تكررا مع البيت ، فضلاً عن صوت

اللام الذي تكرر خمس مرات ، وفي عبارة (العناية للرب) ثلاث مرات وأن (الباء) في الرب منسجمة مع حرف الروى .

> وقوله (١٥) : (الطويل) وهل أتى فيهم تتزَّل فيها

فضلهم محكماً وفي السورات

ف (هل أتى) ويقصد مطلع سورة الإنسان ((هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا)) (الإنسان: ١) جعل هل أتى متناسقة تماماً مع النص ، فقد كررت هاء (هل) ثلاث مرات ولامها خمس مرات أيضاً ، والتاء في (أتي) مرتين ومنهما حرف الروى ، وهذا ما يجعل جزء الآية ذائباً في البيت .

وقد عارض الشاعر قصيدة دعبل الخزاعي في رثاء آل البيت • عليهم السلام) ، فنجد وحدة القافية التي صهرها مع أبياته الشعرية ؛ كونه الرجل العاشق الذي نرى أن قصيدة دعبل لها وقع مؤثر في حياة ابن رزيك التي يقول فيها (١٦) : (الطويل) وغرُّ خِلال أدركتْهُ بسبقها

> مناقبُ كانتْ فيه مؤتتفات سقى اللهُ قبراً في المدينةِ غيثهُ فقد حلَّ فيه الأمن والبركات

لأنها تمثل انعكاساً لحب ابن رزيك لآل البيت (عليهم السلام) ، فهو يقول (١٧) : (الطويل)

لأطعن فبهم بالأسنَّة كلَّما

مضت حملة جاءت بمؤتتفات وقلتُ وقدْ عانيتُ أهواءَ دينِهم مفرَّقةً معدومةً البركات فإنَّ مُوالاتي لآلِ محمَّدِ

وحبِّي مرقاة إلى القُرباتِ فالبيت الأول فيه مؤتنفات من نص تائية دعبل التي كرر تاءاتها بتاءات متعددة في البيت ؛ ليصهر الكلمة فيها والهمزة مرتين والنون ثلاث مرات والميم أربع مرات ، وبذلك جعل الكلمة كأنها أصل في النص ، وكرر التاء في البيت الثالث ثلاث مرات والألف ثلاث مرات؛ لينسق بين أصوات البيت وأصوات لفظة (البركات) الواردة .

> وفي قوله (١٨) : أخافَهمُ في المَعادِ يـومَ

معظم الهول قمطرير فقد وقوا شرَّ ما اتقوا

وصار عقابهم السرور

فلفظة قمطرير مستوحاة من القرآن الكريم في قوله تعالى : ((إنَّا نَخَافُ مِن رَّبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا)) (الإنسان :١٠) نجد أن اللفظة أذيبت صوتياً مع أصوات الألفاظ التي تداخلت في سياقها ، فقد تكررت الميم في البيتين سبع مرات ، والقاف أربع مرات ، والراء أربع مرات ، فالتلاحم الصوتى غمر اللفظة في سلسلة الأصوات المتجانسة مع أصواتها.

وفي قوله (١٩): (البسيط)

يا لائمِي العروةُ الوثْقي امتَسَكْتُ بِها فلستُ أصْغِي إلى لوم ولا عَدل جعلته عدَّتي في النَّائباتِ إذا أعيتْ على وضاقتْ أوجه الحيل أمَّا عليٌّ عَلتْ رجلاهُ كاهلَ خيـ ر الخلق الذي حتى أزالَ العزَّ عنْ هُبَلِ

فالعروة الوثقى مصطلح قرآني في قوله: (لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَد تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَن يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ)) (البقرة : ٢٥٦) استعمله الشاعر ؛ لإثبات آل البيت عليهم السلام) أنهم هم العروة الوثقى التي لابد الاستمساك بها ، وقد جعلها ذائبة صوتياً مع أصوات الأبيات التي لها علاقة لها في المعنى ، فالعين تكررت سبع مرات ، والتاء تسع مرات ، والواو أربع مرات ، والألف أحد عشر مرة . فاصبحت اللفظتان جزءاً من النص؛ لتقوية الدلالة المعنوية لهما من خلال التركيز على الحروف المتكررة.

وفي قوله (۲۰): (البسيط) في ((هلْ أتَى)) بيَّنَ الرحمنُ رتبتهُ في جُودهِ فتمسك يا أخبى بهل

فالهاء تكررت ثلاث مرات ، واللام انصهرت بصوت الروى الراء ، أما التاء فقد تكررت ثلاث مرات والألف مرتين ؛ لصهر العبارة

الداخلة (هل أتى) في البيت والتركيز عليها من خلال تكرار حروفها .

أما (حيَّ على الفلاح) التي ترد في الأذان فقد استثمرها الشاعر ؛ ليعبّر بها عمن يسلك طريق آل البيت عليهم السلام سيكون من المفلحين ، فهو يدعو إلى الفلاح ، إذ قال (٢١) (مجزوء الكامل):

آلُ النبيِّ ومن دعا

لَهُم بـ(حيَّ على الفـَلاح) قومٌ لجدِّهم امْتداحِي

وبنور زندِهم اقتدَاحِي فقد كرر صوت الحاء مرتين انسجاماً مع وحَبلٌ بحبل الله مُتَّصل صوت الحاء في العبارة وصوت اللام المكررة ثلاث مرات كررها أيضاً ثلاث مرات ؛ لتتجانس العبارة وتتسق مع البيتين صوتياً. وبهذا فالشاعر ينسق مع أصوات الألفاظ ، فيجعل من الوافدة منها مذابة بالنص من خلال الوحدات الصوتية الصغرى (الفونيمات) جاعلاً من كل ما هو مستعار

-الاتساق بموسيقي الألفاظ

في نصه كأنه جزء منه لأجل تماسكه .

الألفاظ هي وحدات صوتية كبري يمكن للشاعر المجانسة بين ماهو خارجي وما هو أصل في النص ، فيوظف الشاعر تلك الألفاظ بطريقة فنية كالتكرار أو الجناس ، ومن ذلك قول طلائع (٢٢): (الطويل) أَقْضِي زَمَاني زفرةً بعدَ زفْرة فقلبي لايَخلو مِنَ الزَّفَراتِ

فالألفاظ (زفرة) تكررت ؛ لتنسجم مع الزفرات التي وردت في قافية تائية دعبل الخزاعي التي يقول فيها (٢٣): (الطويل) وقبرٌ بطوس يا لها من مصيبةٍ ألحَّتْ على الأحشاء بالزَّفرات ومن التكرار أيضاً:

قوله (۲٤) : (البسيط) ومالَ ودِّي إلى القُربي التي ظهَرت أعراقُها لا إلى ودِّ ولاهـل

آلُ النبيِّ الألِّي آوي إلى سبب منهم الله النبيِّ الألِّي المالية الما

إذ كرر لفظة حبل ليوسق بين اللفظتين ، فالأولى من صلب النص ، والأخرى لفظة قرآنية في قوله تعالى ((واعتصموا بحبل الله جميعا)) (ال عمران : ١٠٣) ؛ ليقوى من دلالة البيت وصياغاته .

> وقوله (٢٥) : (الطويل) فإنْ أقل : النصابُ عثارُهم

فإنَّ إقالاتِي مِن العَثراتِ

فاللفظة (عثار ، وعثراتي) جناس اشتقاقي استعملة الشاعر ؛ ليذيب لفظة عثراتي الواقعة في القافية ، وهي متناصة في النص مع قافية بيت دعبل (٢٦): (الطويل) منازلُ قوم يَهت*دى* بهُداهـمُ فتؤمَنُ منهم زلَّةُ العَثراتِ

ومثله في قوله (٢٧): وأنِّي لَعبدُ المصطفى سيفُ دينهِ

طلايع موسوم بهدى هداتي ف (هدي - هداتي) وهو جناس اشتقاقي، وقد استعملها ؛ لينشئ اتساقاً بين اللفظة الداخلة من قصيدة دعبل واللفظة الأصلية في النص في قوله (٢٨) : (الطويل) تراث بلا قربي وملك بلا هـدي

> وحكم بلا شوري بغير هداة وقوله (۲۹) : (الكامل) في حقِّها أنْتم تواكلْتُم إلى

أنْ ضاعَ ، والرحمنُ خيرُ وكيل . فنرى تجانس اللفظتين (تواكل و وكيل) ولفظة (وكيل) هي لفظة قرآنية في قوله تعالى : الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصِابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقَوْا أَجْرٌ عَظِيمٌ . الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنعْمَ الْوَكِيلُ . فَانْقَلَبُوا بنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلِ لَمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلِ عَظِيمٍ)) (آل عمران/١٧٢-١٧٤) . فهما من الجناس الاشتقاقي .

> وقوله (۳۰): (البسيط) وفي (حُنين) وللبيض الرِّقاق بهِ

حنينُ بيض تتادتْ فيهِ بالثَّكلِ فوقعة حنين تحيلنا إلى غزوة حنين في عهد رسولنا الأكرم صلى الله عليه وآله وحنين الأخرى هي من الحنين ، فقد قام الشاعر

بإحداث الجناس بينهما ؛ ليذيب اللفظة

الواردة والتي استعملها ؟ وليمنح النص سعة في الدلالة.

-الاتساق اللغوى:

إنَّ اللغة هي المكون الرئيس لكل قول ، ومنها الأساليب الفنية في الألفاظ المفردة ، أو في المتماثلات منها والتي تمثل المظاهر المسننة في النص الأدبي ؛ أي الأساليب البلاغية فيه ؛ فيحل التمازج بين ماهو وافد عليه وبين مايرشحه الشاعر ، فيجعل بينهما توازناً وانسجاماً ؛ ليتألف أسلوباً أدبياً ، ويقيم بذلك تماسكاً لنصه ، يُطلق عليه التجانس اللغوى والأسلوبي ويتحقق ذلك بمظاهر منها : التضاد والترادف ومراعاة النظير والتشبيه والاستعارة.

ومن التضاد في قول الشاعر طلائع بن رزيك (٣١): (الطويل)

وأنِّي لأخرَّي ظالمِيهِ بلَعنةٍ

عليهم لدى الآصال والغدوات فقد استعمل التضاد في الألفاظ (الآصال -الغدوات) محققاً بذلك اتساقاً بين قوافي تائية دعبل إذ قال (٣٢): (الطويل) ومَا طَلَعَتْ شَمسٌ وحَانَ غروبُها

وبالليل أبكيهم وبالغدوات أما الصلوات الواردة في قافيته في قوله (٣٣) : (الطويل)

> لأنَّهم هدوا اعتداءً بفعلِهم وظُلُماً منارَ الصوم والصلواتِ

هي متناصة مع قافية قصيدة دعبل في قوله (٣٤) : (الطويل)

سأبِكيهمُ ماذرً في الأرضِ شارقً

ونادَى مُنادي الخيرِ بالصَّلواتِ إِذَ حاول مراعاتها بنظيرتها الصوم محققاً بذلك اتساقاً لفظياً بكليهما ."ومراعاة النظير هو الجمع بين أمرين أو أمور متناسبة لا على جهة التضاد بل بالإتلاف والمؤاخاة" (٣٥) .

وفي قوله (٣٦) : (الكامل) قدْ ظلَّ آلُ السَّامريِّ بعجلهِم

وأرَى أُناساً كُفرَهم بفصيلِ

ولفظة العجل وردت في قوله تعالى ((قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَتَّا قَوْمَكَ مِن بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيّ)) (طه: ٨٠) ، ثم أتى بلفظة الفصيل وهو ابن الناقة المفصول عنها وفي ذلك مراعاة النظير وهو أسلوب من أساليب المحسنات المعنوية من علم البديع .

ومن التجانس الذي قام الشاعر بإخراجه في أسلوب التشبيه قوله (٣٧) : (مجزوء الرمل) مالكم ليسَ يتوبو

ن وللجاني متاب

فالشطر الأول يخاطب فيه المخاطب ، ثم يلتفت للغائب الجاني الذي يمكنه أن يتوب والتوبة وردت كثيراً في القرآن الكريم في قوله ((غَافِرِ الذَّنبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ))(غافر ٣:

وبهذا استطاع الشاعر أنْ يحقق انسجاماً بين كلا المتناصين ؛ وذلك لتقوية لحمة الوافد والمُوفَد له ؛ ليخلص إلى تماسك نصه الشعري .

-الاتساق بموسيقى الشعر:

إنَّ للوزن دوراً مهماً في صهر ما يدخل على النص من خارجه ؛ ليجعله جزءاً منه ؛ لذلك وجدت الدراسة كثيراً من النصوص الشعرية من أشعار طلائع بن رزيك تتضمن آيات قرآنية ، فمنها قصص وبعضها الآخر تاريخ لقضايا معتقدية ، و تضمين قسم كبير من آيات سورة الإنسان التي ذابت في النص الشعري ؛ كون الشاعر نثرها داخل قصيدته بما يتطلب من استقامة للوزن الشعري وإيقاعه ، ومنه قوله من بحر الرمل (٣٨) :

إنَّما نطعمُ الطعامَ لوجهِ اللهِ

لانبتَغي لديكم شكُورا فوقًاهمُ المَهُهم ذلكَ اليومَ

يَلقونَ نضرةً وَسرورا وبأكواب فضَّة وقواريرَ

قوارير قكرت تقْديرا ويطوف الولدانُ فيها عليهم فيخالون لؤلؤاً مَنْتُورا بكؤوسٍ قدْ مُزجتُ زنْجَبيلا

لذَّةُ الشاربينَ تشْفِي الصدورا ويُحَلَّونَ بالأساورِ فيها

وسَقاهم ربِّي شرَاباً طَهورَا وعليهم فيها ثيابٌ من السندس خضر في الخُلد تلمعُ نُورا إِنَّ هذا لكمْ جزاءً مِن الله وقدْ كانَ سَعيُكم مَشْكورا

فنرى الشاعر ينثر الآيات القرآنية من سورة الإنسان ، إذ قال سبحانه وتعالى : ((إنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُريدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلا وسقاهمُ من سلسبيل كأسها شُكُورًا (٩) فَوَقَاهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا (١١) وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا (١٢) وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِآنِيَةٍ مِنْ فِضَّةٍ أُورِده سلفاً ببحر الرمل وفي هذا النص نظم وَأَكْوَابِ كَانَتْ قَوَارِيرَا (١٥) قَوَارِيرَ مِنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا (١٦) وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا (١٧) وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانً مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُوًا مَنْثُورًا (١٩) عَالِيَهُمْ ثِيَابُ سُنْدُس خُضْرٌ وَاسْتَبْرَقٌ وَحُلُوا أَسَاورَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا (٢١) إنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا (٢٢))) فقد ضمن تلك الآيات التسع في ثماني أبيات من بحر الرمل ، وهو يحاول تلخيص المعنى الذي يروم إيصاله، وقد تصرف فيها كثيراً ، إذ حكاها شعراً محققاً بذلك مطلبه المضموني .

> وفي قصيدة أخرى من بحر الكامل قوله (۳۹) : (الكامل) إذ أطْعَموا المسكينَ ثمَّةَ أطعَمُوا الطفل اليتيم وأطعموا المأسورا

قالوا: لوجهِ اللهِ نُطعِمُكم فلا نبغِي جَزاءً منكمُ وشكُورا إنَّا نخافُ ونتَّقى منْ ربِّنا يوماً عبوساً لم يزل مجذورا فَوَقُوا بذلكَ شَرَّ يوم باسلِ ولقوا بذلك نضرة وسرورا

وجزاهمُ رب العباد بصبهم

يومَ القيامةِ جنَّةً وحريا بمزاجها قد فُجّرت تفجيرا

إذ نراه يصوغ النص القرآني بأسلوبه ، فقد المعنى ذاته على البحر الكامل جاعلاً من الآيات تتسق مع البحر الشعري ، ولعل من حق الشاعر أن يضمن أشعاره آيات قرآنية مثلما كان شعراء الرسول (رضى الله عنهم) حين ضمنوا أشعارهم معانى القرآن وبمفردات مستلة من آياته .

وقوله (٤٠) : (لمجتث)

والله أثنى عليهم لماً وفوا بالنذور لايعرفون بشمس فيها ولازمهرير يُسْقُونَ كأسَاً رحيقاً مزيجه الكافور نجد الشاعر يسترفد معنى قوله تعالى (وأوفوا بالنذر) وقوله ((وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا)) (الإنسان: ١٧) ، فالآيات بادية للقارئ دون تعمِّل ؛ لكنه حاول أن يصهرها بالوزن الشعري على البحر

المجتث ؛ مما جعله يغير في تركيب الآيات ويغير في بعض كلماتها .

ومن هذا تجد الدراسة تتوع البحور الشعرية ، بيد أن الشاعر استطاع أن يوظف الآيات القرآنية من سورة الإنسان ، وطوعها لتلك البحور محققاً بذلك تماسكاً نصياً عن طريق موسيقي الوزن الشعري.

٢ – الانسجام المضموني

ما تزال الدراسات النقدية تدرس الروافد الثقافية للنصوص الأدبية ، وهي تثرى بألوان متعددة من تلك المنابع حتى عُدَّت قيمة النص المضمونية ، و من بين تلك الروافد هو القرآن الكريم والشعر والمقولات التي استلهم منها الكثير من الشعراء ، ولعل الرؤية النقدية اتخذت "من مفهوم النص مفهوما أساسياً في سياق الدراسات الأدبية ، قد أوجد مجموعة من الأدوات الإجرائية والآليات النقدية التي تمكن من مقاربة النص مهما اختلفت مستوياته وتباينت أغراضه متجاوزة بذلك مقولتي السرد والشعر " (٤١) بوصف النص فيه ذاكرة المنتج وأثره وتأثره وفيه حالته النفسية والاجتماعية وحتى السياسية وفيه تأمله ، وتجارب الآخرين التي يفيد منها ؛ لجعل تجربته الكتابية التي يريد إنتاجها مكتنزة بالحقيقة والواقع والصدق والخيال والتأمل كذلك ليكون النص أقرب إلى التشويق والجاذبية والفعل الدرامي بصنعة

ماهرة (٤٢) ، والشاعر طلائع يحاول أن يفيد من مضامين تجاربه الثقافية وما اطلع عليه من أفكار لنصوص دينية وتاريخية وأدبية ؛ ليضمنها تجربته الشعرية ، ومن ذلك قوله (٤٣): (الخفيف) منزلُ الوحى قبلَ رسولِ الله

فللأرض كالأنام ذنوب إنَّ ظنِّي والظنُّ مثل سهام الرَّمي منها المُخطئ ومنها المُصيبُ إنَّ هذا لأنْ غَدتْ ساحةُ القدس وما للإسلام فيها نصيب منزلُ الوحى قبلَ بعثِ رسولِ الله فهو المحجوجُ والمَحجوبُ نزلت وسطه الخنازير والخمر وباري الناقوس فيها الصليب لو رآه المسيحُ لمْ يرضَ فعلاً زعَموا أنَّه له منسوبُ

إنَّ ما أورده الشيخ الصدوق في كتابه معانى الأخبار ، قال الحارث : ((بينما كنت أسير مع أمير المؤمنين على بن أبى طالب عليه السلام في الحيرة ، إذ نحن بديراني يضرب الناقوس ، فقال على بن أبى طالب عليه السلام يا حارث أ تدري ما يقول الناقوس ، قلت الله ورسوله وابن عم رسوله أعلم قال إنه يضرب مثل الدنى وخرابه ، ويقول لا إله إلا الله حقا حقا صدقا صدقا إن الدنيا قد غربن وشغلتن واستهوتن واستقوتنا يا ابن الدنيا

مهلا مهلا يا ابن الدنيا دقا دقا يا ابن الدنيا جمعا جمعا تفنى الدنيا قرنا قرنا ما من يوم يمضى عنا إلا أوهى منا ركنا قد ضيعنا داراً تبقى واستوطنا داراً تفنى لسنا ندري ما فرطنا فيها إلا لو قد متنا، فقال الحارث يا أمير المؤمنين النصاري يعلمون ذلك ، قال لو علموا ذلك لما اتخذوا المسيح إلها من دون الله عز وجل))(٤٤) ، ولعل مضمون النص يشير إلى أن طلائع يستثمر الأحاديث والأقوال؛ ليضمنها في نصه ،فهو يتصرف بروح النصوص ويذيبها داخل نصه مشكلاً نصاً جديداً بعدما ألغى الحدود بين المتناصين (٤٥)

وقوله (٤٦) (الخفيف)

ولَعمري إنَّ المناصحَ في الدين على الله أجرهُ مَحْسوبُ

يضمن الشاعر البيت من قول الرسول صلى الله عليه وآله وسلم في الحديث القدسي: قال الله عز وجل: "أحب ما تعبّد لي به عبدي النصح لي "(٤٧) ، وكأن البيت الشعري قد صيغ مضمونه من لدن الشاعر ابن رزيك لشدة التحام مضمون الحديث مع مضمون البيت .

وقوله (٤٨): (الخفيف)

وجهادُ العدوِّ بالفعلِ والقولِ على كلِّ مسلمِ مَكتوبُ

فالمضمون مأخوذ معناه من قوله تعالى: ((انفِرُوا خِفَافًا وَثَقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ

وَأَنفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ)) (التوبة ٤١) إذ صهر الشاعر مضمون الآية ، فجعل معناها جنساً موحداً مع مضمون النص الأصلى ولعل رولان بارت " يرى أن النص يقيم نظاماً لاينتمى إلى النظام اللغوي ولكنه على صلة وشيجة معه " (٤٩) .

أما في قوله (٥٠): (الخفيف) وبحولِ الإلهِ ذاك ومنْ غالبَ ربَّى فإنَّه مَغلوبُ

أشار الشاعر إلى الإيمان بالعقيدة السماوية وما فوضه الله سبحانه لخاصة عباده فمن عاداهم لابد أن يغلب ، ويبدو أنَّ المعنى مستنبط من قوله تعالى : ((اللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لا يَعْلَمُونَ)) (يوسف: ٢١) ، فحاول بذلك تضمين معنى الآية في النص وكأن المعنى قد ابتكره الشاعر ؛ كونه صاغه بأسلوب رشيق لايستبين ، إذ إنَّ الشاعر قد استجلب المعنى من القرآن الكريم .

ومن الانسجام المضموني قوله (٥١): (مجزوء الكامل)

حَملوا رؤوسهمُ الكريم مةَ فوقَ أطرافِ الرمح

إشارة إلى ما يذكره أصحاب المقاتل من حمل رأس الحسين وأهل بيته على رؤوس الرماح متجهين بها إلى الشام ، فهو يعبر عن ألمه وحزنه مفيداً من قصة حمل

الرؤوس بعد واقعة الطف كما ورد في كتاب الإرشاد للشيخ المفيد (٥٢)

وفي قوله (٥٣): (البسيط)

في (هَلْ أتي) بيَّنَ الرحمنُ رتبتَهُ في جودهِ فتمسَّكْ يا أخى هُبل

عليٌّ قال: اسألوني كي أبيِّنَ لكم عِلمي وغيرُ عليِّ ذاك لم يَقل

فالشاعر يشير إلى عبارة (سلوني قبل أن تفقدوني) التي قالها على عليه السلام ، إذ وظف الشاعر هذا المعنى ؛ لبيان قدرات الإمام على (عليه السلام) العلمية والمعرفية على قرنائه الذين لايمكنهم بلوغ هذه الدرجة وهذه الحجج والبراهين ، إذ بين عن طريقها الشاعر استلاب حق أمير المؤمنين في الخلافة ، إذ وُفِّقَ في استثمار المعنى وصهره في النص بغية تماسكه وتقويته .

وقوله (٥٤): (البسيط)

في يوم خبير والأجنادُ شاهدةً بنصِّ ذلك منذُ الأعصرُ الأولِ

ومطعم السائل البادي بخاتمه عند الركوع أو انَّ الفرض والنفلِ

إذ نرى أنَّ الشاعر يستوحي في نصه الشعري غزوة خبير التي اقتلع أمير المؤمنين فيها باب الحصن وقتل مرحباً ، ثم يلتفت في البيت الآخر حين أعطى الإمام خاتمه لأحد المساكين حتى نزل قوله تعالى ((نَّمَا وَليُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ))

(المائدة :٥٥) ، فنراه يسخِّر المضمون التاريخي والقرآني في نسيج النص المضموني .

وقال (٥٥): (البسيط)

قد أمرَ اللهُ أَنْ يَلقى بمُعتزم مِن الرجالِ ولمْ يأمرْ بمعتزل

ما قال : قدماً أعدُّوا ما استطاعَ لهُ أولاء للقوم من خيل ومن خوَلِ

فقد ضمَّن معنى قوله تعالى ((وَأَعِدُوا لَهُم مَّا اسْتَطَعْتُم مِّن قُوَّةٍ وَمِن رِّبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِن دُونهمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ)) (الأنفال ٦٠)

وقوله (٥٦) : (الطويل)

فإنَّ أبا الأجوادِ لولاهُ عاقرٌ

عقيمٌ وأمُّ المكرماتِ ثكولُ هوَ النورُ نورُ اللهِ والنورُ مشرقٌ

علينا ونور الله ليسَ يزولُ

فهو يشير إلى قوله تعالى ((اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ)) (النور: ٣٥) ، إذ ضمنه بيتيه

وفى قوله (٥٧): (الطويل)

ويُصبحُ بسطُ الكفِّ بالمال عندَنا

وكلُّ مليك عندَه القبضُ والبَسطُ

إذ نراه يسترفد المعنى من قوله تعالى : ((وَلا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا)) (الأسراء (79:

وقوله (٥٨) : (الطويل)

ويُوفى الكرامُ الناذرونَ بنَذرهم وانْ بذلتْ فيهِ النفوسُ الكرائــمُ نذرنا مسيرَ الجيش في صفر فما

مضني نصفه حتى انثني وهو غانم فهو يضمن قوله تعالى الموفون بالنذر المستوحاه من قوله : ((ثُمَّ لْيَقْضُوا تَقَتَهُمُ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ)) (الحج :٢٩) ، وهو يمازج بين المعنيين ، وان كان هناك افتراق بين السياقين لكن الرابط النذر مستوحيا التزامه بما نذره على نفسه ؛ لأن سنة النذر تحقيق المراد

وقوله (٥٩) : (البسيط)

ومالَ وُدِّي إلى القُربي التي ظهرت أعراقُها لا إلى ودِّ ولاهبُل

آلُ النبيِّ الألي آوي إلى سبب منهم وحبلٌ بحبلِ الله مُتَّصلِ

ليعبِّر عن صفاء آل البيت (عليهم السلام) ونقائهم ، رافضاً أن يكونوا من أتباع ود أو هبل مستلهما مضمون قوله تعالى ((وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا)) (نوح: ٢٣) كما استوحى للبيت الثاني مضمون قوله تعالى: ((وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا) (ال عمران : ١٠٣). الذي يغري أن الشاعر يأخذ المعنى ويترك شفرات ،هي مرموزات قرآنية لإحالة المتلقى إليها مازجاً المعنى الذي يريد بالمعنى الداخل على البيت ؟ مكوناً التفاتات داخل النص ، فضلاً عن

القوة المعنوية لزيادة وضوح الصورة البيانية في البيت الشعري .

وفي رثائه للسبط الحسين عليه السلام ، يصف قتلته في قوله (٦٠): (الكامل) منْ كُلِّ جبار عنيدِ

> يأوي لِشيطان إليهِ مريدِ في أمَّةِ قد أشبهتْ عَاداً كما

قدْ شبَّهتْ في بغيها بثمود

إذ نراه يقتبس من قول الله تعالى : ((وَمنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَان مَّريدِ)) إذ ينعتهم بالشياطين (الحج : ٣) ، ولعل الدلالات القرآنية تقوي من نسج البيت بما ترفده من ألفاظ وأفكار بتعابير بليغة .

وفى مخاطبته لمجد الدين بن منقذ يقول (٦١): (الخفيف)

> لكَ قلبٌ أقسى علينا من الصَّد ر وما هكذا تكونُ القلوبُ

فهو يشير إلى قوله تعالى في مخاطبة بني اسرائيل: ((ثُمَّ قَسَتُ قُلُوبُكُم مِّن بَعْدِ ذَٰلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُ قَسْوَةً)) (البقرة : ٧٤) ، مشيراً إلى قسوة صاحبه ، معاتباً له ؛ كون هذه الصفة هي من صفات بني إسرائيل التي وصفهم الله بها ، ولعل شفرات النص القراني المذاب معناه في البيت هما الكلمتان (أقسى و الصخر) ويبدو أنه يتلاعب في المفردات التي يشير بها ليتمكن من تحقيق الإذابة الكلية داخل النص.

وفي إشارته إلى قيس بن الملوح وجميل بثينة ورمزيتهما بقوله (٦٢): (الطويل) تحمَّلتُ مِن عِبء الصبابةِ ضعفَ ما

تحمَّلَ قيسٌ في الهوي وجميـلُ إذ حمَّل البيت معاناة الشاعرين جميل بثينة وقيس بن الملوح وما لاقوه من أسى نتيجة عشقهما مستثمراً ذلك المعنى ؛ ليسدله على معاناته.

ومن قوله في الزهد (٦٣): (مجزوء الكامل) يا راكباً ظهرَ المعا

> صبى أوَ ما تخافُ من القصاص أوَ ما ترى أسبابَ عُمر

> > كَ في انتقاض وانتقاص

فهو يحاكى مضمون أبيات أبى العتاهية (٦٤) : (الرمل)

> زادَ حُبِّي لقربِ أهلِ المعاصي دونَ أهلِ الحديثِ والإخلاص كيفَ أغتر بالحياة وعُمري

ساعةً بعد ساعةٍ في انتقاصِ؟ مستثمراً معنى البيتين وان كانا يختلفان مع أبياته في طرح الفكرة إلا أنهما تتطبقان عند كليهما ، ويبدو أن طلائع قد تأثر بفكرة بيتي أبي العتاهية ، فنسج على غرارهما مستوحياً المعنى المُجسَّد فيهما ، ما جعله يماسك سياق القصيدة المضموني مع ما اجتلبه من أبيات أبي العتاهية.

> وفي قوله: (٦٥) (الكامل) أُوَلَمْ يكنْ سيفي مضنى في يومهم

فلَسيفُ نطقي في عدوِّهمُ مَضي فالبيت يحمل مضمون بيت حسان الذي يقول فيه (٦٦): (الطويل) لسانى وسيفى صارمان كلاهما

ويبلغُ ما لايبلغُ السَّيفُ مِذودي فلسان الشاعر أمضى من سيفه مثلما لسان حسان أكثر صرامة من لسانه .

ويبدو أن اجتلاب المضامين ورد في النقد القديم بموضوع السرقات ، فقد أورد صاحب كتاب الوساطة ذلك في قوله " وهذا باب لاينهض به إلا الناقد البصير العالم المبرّز ... ولست تعد من جهابذة الكلام ونقاد الشعر حتى تميز بين أصنافه وأقسامه وتحيط علماً برتبته ومنازله" (٦٧) ، وعلى الرغم من سعته لكن من حق الشاعر أن يستثمره طالما يصهره في نصه ويقدمه للمتلقى بسلاسة وجمال ، فلا يقدر " أحد من الشعراء أن يدّعى السلامة منه وفيه أشياء غامضة إلا عن البصير الحاذق بالصناعة ، وأخرى فاضحة لاتخفى على الجاهل المعقل" (٦٨) ، ونرى المزق تارة انتقاء المعنى بقصدية أم غير قصدية فهذا الحاتمي يقول: " وسمعت أبا الحسن على بن أحمد النوفلي يقول: كلام العرب مانتس بعضه ببعض وآخذٌ أواخره من أوائله والمبتدع منه والمخترع قليل إذا تصفحته وإمتحنته ، والمحترس المتحفظ المطبوع بلاغةً وشعراً من المتقدمين والمتأخرين لايسلم من أن يكون كلامه آخذاً

من كلام غيره ، وإن اجتهد في الاحتراس وتخلل طريق الكلام ، وباعد في المعنى، وأقرب في اللفظ ، وأفلت من شباك التداخل " .(٦٩)

وبذلك نجد أنَّ الشاعر ضمَّن شعره معانى مسموح بها من معان لنصوص دينية سواء أكانت قرآنية أم غيرها ، كذلك ضمن رموزاً أدبية وما تحمله من معانى ، فجعل نصوصه متماسكة بقدراته الخلاقة ، وكأن القارئ يرى فيها ذات مضمون موحد ، وأن الشاعر هو من صاغ معانيها.

٣- الانسجام الإجناسي:

يبدو أن الشعراء يستثمرون تتوع الأساليب الفنية ومنها الأجناس سواء أكانت أدبية أم تاريخية أم دينية في أشعارهم ؛ ليحققوا ما يؤول إليه النص من مادة تغذى مضامين كتاباتهم ، بينما ينصبهر الجنس الوافد في

النص الأدبي؛ ليشكل وحدة متكاملة ؛ كون النص يمثل قوة متحولة " تتجاوز جميع الأجناس والمراتب المتعارف عليها ؛ لتصبح واقعاً نقيضاً يقاوم الحدود وقواعد المعقول والمفهوم . النص وهو يتكون من نقول متضمنة وإشارات وأصداء ... وثقافات عديدة تكتمل فيه خريطة التعدد الدلالي "(٧٠) ، ولعل الأجناس الكتابية نجد صداها فى أشعار طلائع بن رزيك ؛ كونه يجعلها جزءاً من حجاجه لنصرة قضية آل البيت وبعضها مادة للتوثيق التاريخي جاعلاً من ذلك شواهد في أشعاره فيذيب تلك الحقائق بأسلوبه ؛ موحداً بين الأجناس المتداخلة مع نصه الأصلى ، ومن ذلك قوله ، وهو يرسل لاسامة بن منقذ رسالته شعراً (٧١) : (الرمل)

> وجهادُ العدوِّ بالفعلِ والقو لِ على كلِّ مسلمٍ مكتوبُ ولكَ الرتبةُ العليَّةُ في الأم رين مُذ كنتَ إذ تشبُّ الحروبُ أنتَ فيها الشجاعُ مالكٌ في الطعن ولا في الضرابِ يوماً ضريبُ واذا ما حرضتَ فالشاعر الم مُفلقُ فيما تقولهُ والخطيبُ واذا ما أشرت فالحزمُ لا ينكرُ إنَّ التدبيرَ مِنك مصيبُ لك رأي يقظانَ إن ضَعفَ الرأي على حاملي الصليب صليبُ فانهض الآنَ مُسرعاً ، فبأمثالك ما زالَ يُدرَك المطلوبُ وألق عنَّا رسالة عند نور الدين ما في القائها ما يُريبُ قلْ لهُ دامَ ملكهُ وعليه من لباس الإقبال بردٌ قشيبُ

فنراه يقرربأسلوب الرسالة بغدما ينصح ويوجه ويضرب الأمثال ثم يمتدح وبأسلوب تقريري لما ينماز به صديقه (المُرسِل إليه) ابن منقذ من شجاعة وحصافة في الشعر فهو يطرح بأسلوب الرسالة ، لكن ليس بجنس الرسالة إنما بالشعر ، موصياً بجهاد العدو ، وأنَّ الجهاد فرض على كل مسلم ومسلمة بقوله تعالى : ((انفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ فِي سَبيلِ اللَّهِ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ)) (التوبة : ٤١) ، ثم

عليه بالنهوض مسرعا لتبليغ نور الدين بالامر ليبشره أنَّ ملكه دائم ، وأن برد الإقبال مازال قشيبا . أما الأسلوب القصصي (الحكائي) ،فنجده في شعر الشاعر بمحمولات شعرية ومن ذلك يسرد لنا واقعة الغدير ، وإن كان لم يتخذ من أسلوب القصة تقنياتها الحديثة ، إذ مثلها باستعمال محدود الملامح (٧٢) بما يمكن أن نقول أسلوب الحكاية ، ومنه قوله (٧٣) : (المديد)

> وظنَّ أنَّ الذي تقرَّرَ في - الغدير - لم ينتقض ولم يحلِّ النبيِّ والأمرُ غيرُ مُمتَثل ما ظنَّ أنَّ العهدَ الوثيقَ من تعتدى دولةً منَ الدول ومنصب الوحى ينبغى بغير أنْ يملكُه ناقصاً شئطُها أخذَه دائماً عن الإوَل حتى أتاهُ التكبيرُ من جانب المسجدِ إذ أجمعوا على الرَّجِلْ ن حتى رشوه بالجُملِ فقالَ : ما قالَه هناك أبو سفيا فباعَ أُخراه بالحقيرِ من المالِ وفي الخسر قط لم يزلِ ثم تعدُّوا إلى اغتصابِهم الز هراءِ ما نفلتُ من النَّفلِ وصيروا إرثِّها لوالدِها مُقسَّماً في الرُّعاع والسَّفلِ نعم وقالوا: هناك ما لم يوص يوماً بـ ولم يقل والقصدُ أن ينقلوا الخلافة عن بنيهِ وعن الحق غيرَ منتقلِ

يحمل مزايا شعريته ، فهو ينتعش بلغته العالية ؛ لما فيه من مجازات ، وحين يتداخل مع جنس تقريري يؤرخ حوادث معينة تذوب المعاني وتتصهر في أفواف الشعر ، فالتفاعل يكون ضمن الأبنية اللغوية وتعاملها ولعل الشاعر يحكى لنا حادثة يوم الغدير ويسترسل معها قضية فدك ، فيرويها على شكل سرد ، وهذا يعد من التداخل بين الأجناس ؛ و كون النص الأدبي هو مستودع التفاعل . والشعر كما هو معروف

فيما بينها ، ويبدو أن النص يبنى على تجليات غير واعية تدفع بالنص إلى تتوع مستوياته الوظيفية واللغوية . لذا نجد الشاعر يسرد لنا قصنين في نصه هما قضية الولاية ، واغتصاب ميراث الرسول من ابنته الزهراء عليها السلام (٧٤) ، بحوارية شعرية ؟ لإذابة المضمون التاريخي على شكل شعر ، وهذا ما يمثل وسيلة من وسائله ، ويعد هذا

الأمر في الشعر مفهوماً من مفهومات التحويل الذي يمثل قراءة نص واعادة كتابته بجنس آخر بوصف النص لاوجود له إلا بين نصوص حسب رأي بلوم (٧٥). أما ما يورده عن وقائع تاريخية هي واقعة غدير خم ، إذ يجانس بين شعره والحدث التاريخي فنراه كأنما يرد على من اغتصب حق على عليه السلام بقوله (٧٦): (البسيط)

> مَن ردَّت الشمس مِن بعدِ المغيب لهُ ويوم خُمِّ وق قالَ النبيُّ لهُ من كنتُ مولىً لهُ هذا يكونُ لهُ من كانَ يخذلهُ فالله يخذهُ والباب لما دحاه وهو في سَغب وِقلَّقَ الحصنَ فارتِعَ اليهودُ لهُ واسألْ بِهِ مرحباً لمَّا أعدَّ لهُ ألستُمُ أنتمُ أهلَ الكساءِ بكم جبريلُ يفخرُ إذ فيكم نعدِّدهُ

يا راكِبَ الغيَّ دَعْ عنكَ الضلالَ فهـ ذا الرشدُ بالكوفةِ الغرَّاء مَشهدهُ فأدرك الفضل والأملاك تشهده بينَ الحضور وشالتْ عضدهُ يدهُ مولى أتاني بهِ أمرٌ يؤكِّدهُ أو كانَ يعضدهُ فالله يعضدهُ . عن الصيام وما يخفَى تعبده وكانَ أكثرُهمْ عمداً يفنّـدِهُ مشطَّباً غيرَ فرَّار مُجرَّدهُ

> إذ نراه يسلسل الأحداث تاريخياً ، فهو يشير (بالكوفة) إلى الإمام على عليه السلام ، وهو من ردَّت عليه الشمس لما فاتته الصلاة ، كما أوصبي الرسول بولايته على الأمة في غدير خم مذكراً بقوله : ((من كنتُ مولاه فعلى مولاه)) (٧٧) ثم يعرج على فتح خيبر ،وهو يذكر الباب ، وكيف ارتاع اليهود منه حين اقتلعه بعد صرعه مرحب ، ثم يشير إلى أهل الكساء ، و يبدو أنه لا يسلسل

الأحداث التاريخية لكن يذكرها ؛ كونه مهتماً بمنزلة الإمام و مكانته العلية وبطولته واقدامه . ويبدو أن المعانى هي ما تتلبس الأجناس الأدبية وتداخلها ببعضها ، فحين أورد الشاعر سمات أمير المؤمنين عليه السلام وفضائله داخل جنس الشعر تاريخيا ، فأذاب الثاني في الأول ، ويبدو هذا في النص " يصور الأجناس بصورة الكائنات النامية الحية لا بصورة الكائنات الجامدة والتماثيل المحنَّطة " (٧٨) ، وهو طريق النصوص التوثيقية منها والإبداعية . الشعراء وقدرتهم على المجانسة بين ومثله قوله إذ نراه يرد حوادث تأريخية ، فيضمنها بأبيات يقول (٧٩) : (الكامل)

نكرُوا وصيةَ أحمدَ واستبدَلوا مِمَّن أحبَّ بعلمِهم من أبغَضا كمْ مدعًى الأجماعِ في تقديمهِ قدْ ظَلَّ في تيهِ الضَّللِ مركَّضا والمؤمنون تخلَّفوا عنهُ فلم يكُ في الجماعةِ مَن لهُ عنه رِضى سلمانُ والمقدادُ وابنُ عبادةٍ وكذا أبو ذر مع الهادي الرِّضا وتخلَّف العباسُ عنهُ وغيرَهُ هو حُجَّةٌ برهائها لنْ يُدحَضا

فلو تصفحنا كثيراً من المصادر التاريخية التي أوردت اغتصاب الخلافة من علي عليه السلام حتى صار الحدث ضالة الكثير

(٨٠) .فقد استطاع الشاعر أن يضمن هذا السرد التاريخي بأسلوبه وقدراته التي جعلت من الأحداث التاريخية تتصهر في قصيدته .

وقوله (۸۱) : (الكامل)

مَنعوا الحسينَ مِن الفراتِ لقد أتوا في قتلِه بالمُعضلاتِ النُودِ حمّلوا حريمَ المصطفى سبَياً كأ مثالِ الإماءِ على المطايا القوّد

يتحدث عن واقعة الطف وكيف منع جيش عبيد الله بن زياد أصحاب الحسين عن ورود الماء ، فهو يحاول إنضاج الأحداث التاريخية من خلال شعرية النص ولاسيما

استعماله الاستعارة في قوله (المعضلات السود) في البيت الأول ، و التشبيه في البيت الثاني (كأمثال الإماء على المطايا القود)

وقوله (۸۲) : (مجزوء الكامل)

هذا الحسينُ بكربلا ۽ تُوى وليسَ لهُ نصيرْ قبلَ الخداعِ وغرَّهُ مِنْ أهلِ دعوتِه الغرورْ فغدا بفتيتهِ الكرا م إلى مصارعِهم يسيرْ حتى تلقاهم بجنب الطف يومٌ قمطريْ

لِهمُ وشيعتِهم حضورْ لهقى لصرعى في رج بالخيول لهمْ صدورْ وطِيِتْ ظهورهمُ ورُضَّتْ بالسيف من أولاد فاطمة ضحئ فُطِمَ الصغيرْ لب أبهِ أربعةِ ذكورْ وسوى الإمام ثوى لصد وبنو عَقيلِ كلِّهم ما فيهمُ إلا عَقيرُ عى فى دمائِهمُ كَثيرْ ولجعفر الطيار صنر

> فهو يسرد لنا أحداث الطف والتي يمكن القاؤها على المنابر بأسلوب حكائي مؤلم إذ يتحدث عن غدر أهل الكوفة لهم فتلقوا مصارعهم ، وكان يوماً قمطريراً ، إذ حاول أن يوظف اللفظة القرانية في قوله تعالى:

((إنَّا نخافُ من ربِّنا يوماً عبوساً قمطريرا)) (الإنسان : ۱۰) ، فهو يعدد الصرعى من أولاده الحسين وأهل بيته من الشهداء ممن تذكرهم الأخبار.

وفي قوله (٨٣): (البسيط)

وفي - الغدير - له الفضل الشهير بما ومنْ يغطِّي نهارَ الحقِ منهُ فَما قال النبئ لنا: أوصئوا ومات كما هذا التناقضُ أوهى علمَهم وبذا فأصبحوا غنَماً في غيِّها هَملاً

نصَّ النبيُّ لهُ في مجمع حَفلِ غنَّى بهارونَ فيهِ ضاربُ المَثلِ قالوا ولم يوص يا بُعداً لذي جَدلِ يستضحكُ الجهلَ فيها سايرُ المثل فيهِ على غنم في غيِّها هَمل

فإنْ تقولوا بأنَّ الله قدْ أمرَ الهادي بهذا وما هذا بمُحتَملِ

فالله يختارُ ليسَ الاختيارُ إلى زيد وعمرو فما للبغي لم يَحل نخعى وقيسٌ وأعيانُ من النبل. فكانَ مِنهم أبو ذرّ ومالك الـ

ممن أنكر خلافة أمير المؤمنين عليه السلام وأيضاً هنا يستل من الأحداث التاريخية لواقعة الغدير التي يحكيها الشاعر شعراً إذ نجده يحقق الانسجام بين موضوعه مستثمراً أسلوب الحجاج في الشعر ، وكأنه يحاور

على الرغم من أنهم شهدوا وصيته لهم بأن يتخذوا علياً إماماً وخليفة للمسلمين من بعده ، فالشاعر أجاد في أن يجعل جنس النقاش

ويسكبه شعراً في قصيدته .فالنص مثل وعاءً أمكنه استيعاب أجناس متعددة انتقاها صاحب النص وأدرجها في شعره ، فقد

جسمت الإطار التفاعلي الذي من خلاله حقق الشاعر جمالية النص وفائدته المعرفية

> وفي قوله (٨٤): (الخفيف) كرهَ الشامَ أهلُه فهوَ محقوقٌ بألَّا يُقيم فيهِ لبيبُ إِنْ تَجِلَّتْ عِنْهُ الْحِرُوبُ قَلْيِلاً خلَّفتها زلازلٌ وخطوبُ

إذ نجد أسلوب السرد التاريخي مشيراً إلى الزلازل العنيفة التي حدثت بالشام ، وقد اجتاحت يومئذِ مدينة (شيزر) ومن فيها من أهل أسامة بن منقذ (٨٥) . لكن الذي وجدناه في تجانس الاسلوبين عن طريق احتراف الشاعر وقدرته في تحقيق الانسجام بين نصوصه وعقد بعضها ببعض ، فهو يصف أهل الشام من أنهم كرهوا مدينتهم

شيزر ؛ لما أصابها من مصائب منها الحروب التي كانت تجري عليها ، ثم اجتاحتها الزلازل ، ولانجد في السياق ملامح شعرية لكن أذيب المعنى في أبيات القصيدة . يتضح أن الشاعر يسترفد الأجناس النصية أو أساليبها الأخرى ؛ ليضمنها في نصه ؛ لبرويها شعراً.

الخاتمة:

ما يلى نتائج الدراسة:

- حققت الدراسة الفرق بين دراسة التناص من جهة والتماسك النصبي موضوع البحث من جهة أخرى ، ووضحت الفرق بين الاتساق والانسجام اللذين يشكلان التماسك النصبي .

- أشار الباحث أنه نتاول الأجناس والأساليب الوافدة إشارة إلى أن الجمل والتراكيب في أصل نصه هي ليست موضوع دراسته .
- وظف الشاعر تكرار الحروف (الفونيمات) ؛ لخدمة المضمون ، فضلاً عن إحداث الاتساق لحروف المفردات الداخلة

التي تضمر خلفها أبعاداً معنوية ، فاستطاع الشاعر إذابتها في النص عن طريق تماثل الأصوات في ألفاظ قريبة لها داخل البيت الشعري أو المقطوعة.

- أما الألفاظ ، فقد بينت الدراسة مدى الساقها صوتياً خلال التكرار مع اللفظة الداخلة ومنها مجانستها مع ما يضفيه الشاعر في نصه الأصلي ؛ ليتوحد النص ومن ثم يتماسك صوتياً . أما الاتساق اللغوي فحققه بظواهر معجمية وأسلوبية ، ولاسيما حين يأتي بمفردة وافدة يدعمها بمفردة متضادة أو مناظرة أو تشبيه أو استعارة ؛ محققاً التماسك الذي يشعر المتلقي أن النص هو كل واحد دلالة وأسلوباً .

- إنَّ الوزن الشعري له دور فاعل في صهر النصوص الداخلة على النص وإذابتها فه .

- وقد حقق الانسجام المضموني تماسكاً لنصوص الشاعر ، فهو يبرق مضامين دينية وأدبية وتاريخية ؛ ممازجاً بينها وبين المضمون الذي يهدف لإيصاله إلى متلقيه ؛ ليبني عليها أفكاره وقدرته في مزج ما في مرجعياته الثقافية مع المضمون الذي يعالجه محدثاً بينهما تماسكاً نصياً .

- كما تحقق الانسجام بين الأجناس وهي نتداخل مع جنس الشعر ، ومن ذلك جنس الرسائل والسرد والتاريخ ، فهو يعرض الوصايا والرسائل والقصص والحوادث شعراً ؛ محققاً بغيته في إرسال رسائله الشعرية بأبلغ طريق وأتقنه .

الهوامش

- (۱) علم النص :جوليا كرستيفيا : ٧٩
- (٢) التناص في الشعر العربي الحديث
 - البرغوثي أنموذجاً ، حصة البادي: ٢٠
- (٣) الاحتجاج في أشعار أحمد مطر قراءة
- في التشكيل والرؤيا ، د. رحبم الغرباوي :
 - ١٤
- (٤) تحليل الخطاب الأدبي وقضايا النص
 - ، عبد القادر شرشار: ١٨
 - (٥) علم النص : ٧٨
 - (٦) تأصيل النص قراءة في ايديولوجيا
 - التناص د. مشتاق عباس معن :۱۷۰
- (٧) ينظر : علم لغة النص المفاهيم
 - والاتجاهات ، سعيد بحيري : ١٠٨م
- (٨) لسانيات النص : محمد خطابي : ٢٥
- (۹) دينامية النص تنظير وإنجاز ، محمد مفتاح :۱۵۱
- (١٠) ينظر: شعر أحيحة بن الجلاح
 - الأوسى دراسة أسلوبية ، د. رحيم الغرباوي :
- ٢٩ ، وينظر نظرية البنائية في النقد الأدبي
 - ، صلاح فضل : ۷۱، ۱۱۹
 - (۱۱) ينظر: هامش الديوان: ٦٢
 - (۱۲) ديوانه : ٦٢
 - (۱۳) ديوانه: ٦١
 - (١٤) الكتاب المقدس ترجمة تفسيرية :
 - 7 2 1
 - (۱۵) دیوانه : ۲۹
 - (١٦) ديوان دعبل الخزاعي : ٥٥ ٥٥

- (۱۷) دیوان طلائع بن رزیك : ٦٨
 - (۱۸) دیوانه : ۸۰
 - (۱۹) دیوانه : ۱۰٦
 - (۲۰) دیوانه : ۱۰۷
 - (۲۱) دیوانه : ۷۰
 - (۲۲) دیوانه : ۲۸
- (۲۳) ديوان دعبل الخزاعي : ۵۳
- (۲٤) ديوان طلائع بن رزيك ١١٦:
 - (۲۵) دیوانه : ۲۸
 - (۲٦) ديوان دعبل: ٥٣
- (۲۷) دیوان طلائع بن رزیك : ٦٨
 - (۲۸) ديوان دعبل: ٥١
- (۲۹) دیوان طلائع بن رزیك : ۱۱۱
 - (۳۰) دیوانه : ۱۱۸
 - (۳۱) ديوانه : ۱۱۸
 - (٣٢) ديوان دعبل الخزاعي: ٥٧
 - (۳۳) دیوان طلائع : ۲۸
 - (٣٤) ديوان دعبل الخزاعي : ٥٣
- (٣٥) الوافي في تعلم البلاغة ، د. رحيم
 - الغرباوي : ٣٠٧
 - (٣٦) ديوانه : ١١١
 - (۳۷) ديوانه : ٥٦
 - (۳۸) دیوانه : ۷۸–۹۷
 - (۳۹) دیوانه : ۷۹ ۸۰
 - (٤٠) ديوانه : ۸۰
 - (٤١) نظرية النص: ١٣

(٦٠) ديوانه : ٥٧

(۲۱) دیوانه : ۲۲

(٦٢) ديوانه : ١١٢

(٦٣) ديوانه : ٨٢

(٦٤) ديوان أبي العتاهية : ٢٠٥

(٦٥) ديوانه : ٨٣

(٦٦) ديوان حسان بن ثابت : ٤٤

(٦٧) الوساطة بين أنصار المتتبى وخصومه

، القاضي عبد العزيز الجرجاني: ١٨٣

(٦٨) العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده

، ابن رشیق القیروانی : ۲ / ۲۸۰

(٦٩) حلية المحاضرة ، ابو على محمد بن

الحسن المظفر الحاتمي: ٢٨

(٧٠) التناص في الشعر العربي الحديث:

١٤

(۷۱) دیوانه : ۲۶

(٧٢) ينظر : مملكة الإبداع ، طواف في

خمائل الأدب ، زيد الشهيد :٧٩

(۷۳) دیوانه : ۱۲۳

(٧٤) ينظر: الإرشاد: ٩٣

(٧٥) استرداد المعنى دراسة في أدب الحداثة

، عبد العزيز إبراهيم: ٨٨

(۷٦) ديوانه: ۷۳ – ۷۶

(۷۷) الإرشاد: ۱۸۵

(٧٨) التفاعل في الاجناس الادبية مشروع

قراءة لنماذج من الاجناس النثرية القديمة من

القرنين الثالث الى السادس هجريا ، بسمة

عروس: ١٣٥

(٤٢) ينظر : فهم النص من الإنتاج إلى

التلقى ، على لفتة سعيد : ٢٢

(٤٣) ديوانه: ٦٣

(٤٤) معاني الأخبار ، محمد بن علي بن

الحسين بن بابويه القمي الملقب بالصدوق

٦٠ / ٢:

(٤٥) ينظر :النتاص في الشعر العربي

الحديث ، حصة بادى : ٢٩ .

(٤٦) ديوانه :٦٣

(٤٧) الترغيب والترهيب من الحديث الشريف

، الإمام الحافظ زكي الدين عبد العظيم

المنذري (ت ٥٦٦هـ): ٢/ ٢٢٢

(٤٨) ديوانه: ٦٤

(٤٩) النتاص في الشعر العربي الحديث:

. 1 2

(٥٠) ديوانه: ٦٥

(۱۰) دیوانه: ۷۱

(٥٢) ينظر: الإرشاد، الامام الفقيه المحقق

محمد بن محمد بن النعمان العكبري

البغدادي الملقب بالشيخ المفيد (٤١٣ هـ):

758

(۵۳) دیوانه : ۱۰۷

(۵۶) دیوانه : ۱۱۷

(٥٥) ديوانه : ١١٨

(٥٦) ديوانه: ١١٤

(۵۷) دیوانه : ۸٦

(۵۸) دیوانه : ۱۳۵

(۹۹) دېوانه : ۱۱٦

(۷۹) دیوانه : ۸۳

(۸۰) الإرشاد: ۱۰۱

(۸۱) دیوانه : ۷۵

(۸۲) دیوانه: ۲۷ – ۷۷

(۸۳) دیوانه : ۱۰۸ – ۱۰۸

(۸٤) ديوانه : ۱۰۸ – ۱۰۸

(۸۵) هامش الديوان : ٦٣

المصادر والمراجع:

* القرآن الكريم:

- أبو العتاهية أشعاره وأخباره ، عني بتحقيقه الدكتور شكري فيصل ، مطبعة جامعة دمشق ، ١٩٦٥م .

- الاحتجاج في أشعار احمد مطر قراءة في التشكيل والرؤيا ، أ.م.د. رحيم عبد علي الغرباوي ، مركز البحوث والدراسات والنشر في كلية الكوت الجامعة ، ط١ ، ٢٠٢١م . - الأخلاق والاداب الاسلامية ، عبد الله الهاشمي ، دار الامين ، الكاظمية - بغداد

- الإرشاد ، الامام الفقيه المحقق محمد بن محمد بن النعمان العكبري البغدادي الملقب بالشيخ المفيد ٤١٣ ه. منشورات مؤسسة الاعلمي للمطبوعات ، بيروت – لبنان ط٣ ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م .

، ط۲،۰۳۱ – ۲۰۰۹م.

- استرداد المعنى دراسة في أدب الحداثة ، عبد العزيز إبراهيم ، دار الشؤون الثقافية العامة - بغداد، ط1 ، ٢٠٠٦م .

- تأصيل النص قراءة في ايديولوجيا النتاص د. مشتاق عباس معن ، ط۱ مركز عبادي للدراسات والنشر صنعاء ، ۲۰۰۳م . - تحليل الخطاب الأدبي وقضايا النص ، عبد القادر شرشار منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق ، ۲۰۰۲م .

- الترغيب والترهيب من الحديث الشريف ، الإنام الحافظ زكي الدين عبد العظيم المنذري (ت ٢٥٦ه) ، ضبطه إبراهيم شمس الدين ، منشورات محمد على ، مصر ، د-ت .

- التفاعل في الأجناس الأدبية مشروع قراءة لنماذج من الأجناس النثرية القديمة من القرنين الثالث الى السادس هجريا ، بسمة عروس ، دار الانتشار العربي ، د ت .

- النتاص في الشعر العربي الحديث البرغوثي أنموذجاً ، حصة البادي ، دار كنوز المعرفة العلمية للنشر والتوزيع ، عمان ، ط١ ، ٢٠٠٩م

- حلية المحاضرة ، ابو علي محمد بن الحسن المظفر الحاتمي ، تح جعفر الكتاني دار الرشيد للنشر ، العراق ، ١٩٨٩م .

- دينامية النص تنظير وانجاز ، محمد مفتاح ، المركز الثقافي العربي ط۱ ، ١٩٨٧م .

دیوان حسان بن ثابت : ٤٤ دار صادر ،
بیروت ۱۹۸٤م .

- ديوان دعبل الخزاعي ، تحقيق د. إبراهيم الأميوني ، دار الكتب العلمية ، بيروت -لبنان، ۱۹۹۸م.

- ديوان طلائع بن رزيك ، جمعه وبوبه وقدم له محمد هادى الأميني ، منشورات المكتبة الأهلية ، ط١ ، ١٣٨٣ – ١٩٦٤م . - شعر أحيحة بن الجلاح الأوسى دراسة أسلوبية ، د. رحيم عبد على الغرباوي ، دار الفكر ، لبنان ، ط١ ، ٢٠١٥م .

- علم لغة النص المفاهيم والاتجاهات ، سعيد بحيري مكتبة لبنان ، ناشرون -لونجمان ، ط۱ ، ۹۷۷م

- علم النص ، جوليا كريستيفيا ، ت فريد الزاهي ، مراجعة عبد الجليل ناظم دار بوتقال للنشر ، المغرب ، ط١ ، ١٩٩١ م . - العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده ، ابن رشيق القيرواني ، تحقيق محيى الدين عبد الحميد ، دار الجيل ، بيروت ، ط٥ ، ۱۹۸۱م .

 – فهم النص من الإنتاج إلى التلقى ، على لفتة سعيد ، منشورات الإتحاد العام للأدباء والكتاب ، بغداد - العراق ، ط١ ، ٢٠٢٠م

- الكتاب المقدس ترجمة تفسيرية ، مصر ، ط٤، ١٩٩٢م.

- لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب ، محمد خطابي ، المركز الثقافي العربي ، لبنان ، ط١ ، ١٩٩١م .

- معانى الأخبار ، محمد بن علي بن الحسين بن بابويه القمى الملقب بالصدوق ، ترجمة السيد محمد كاظم الموسوى ، قسم الشؤون الفكرية والثقافية ، كربلاء ، ، ١٤٣٥ 7. / 7 : 7.16 -

- مملكة الإبداع ، طواف في خمائل الأدب ، زيد الشهيد ، ، إصدارات دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ط١ ، ٢٠١٤م

- نظرية البنائية في النقدالأدبي ، د. صلاح فضل ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ط۳ ، ۱۹۷۸م .

- نظرية النص من بنية المعنى إلى سيميائية الدال ، د. حسين الخمري ، منشورات الاختلاف ، ط١ ، ٢٠٠٧م .

- الوافي في تعلم البلاغة ، د. رحيم الغرباوي ، دار تموز ، دمشق ، ط۱ ، ۲۰۱۸م .

- الوساطة بين أنصار المتتبى وخصومه ، القاضى عبد العزيز الجرجاني ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وعلى محمد البجاوي ، عيسي البابي الحلبي ، ط٢ ، ١٩٥١م.